





意管東海 ○本埠西報述廿七日英京勞打電音稱法京巴黎消息云風聞人說法人曾請中國總署勿允意大利國所索之地此係子虛之談等語

英事照譯

○西報又述是日英京勞打電音稱英國議員穆勞訖立在倫敦下議院云英人在瑪示格地方所辦之事英政府究無不是其實此人如某故作此言以爲掩飾法人聽聞之計究竟不如將此事交涉來往公函佈告示衆之爲愈也

屬羅馬教皇不允德皇此行原爲保護該地方天主教徒故以恩德懷柔之向例天主教由法國保護法人不願歸德人是以該處駐劄之法領事多方阻擋當德皇坐艦進敘利亞彼得口時該埠官吏預使停泊船隻悉數駛出口外爲之開道無不聽命唯謹獨有法國汽船一艘悍然當前並不退避故德皇深以此事爲恨云

岸請飭吾國商輪自今而後不可附載支那人開赴該口 ○拒絕華民來島不准登

製留聲錄

○瑞都曰涅巴客寓有一法國工師獨出心裁創出留聲時鐘器中留聲及時發音無不如意云

論捉蚊蟲

○英國選立格致委員一班特派往非洲考察瘴氣之患隨報英廷及國家之格致院與督辦此事之理藩院大臣詹瑪輩等茲據該委員等考得瘴氣之患係由蚊蟲放毒所致故理藩院致書矣屬香港之地方官謂凡有志相助此事者可羅搜蚊蟲交本地國家管理植物之員科士代寄英國先將每種蚊蟲一隻存在博物院內其餘交委員攷察云

節錄創辦釀酒公司情形二續

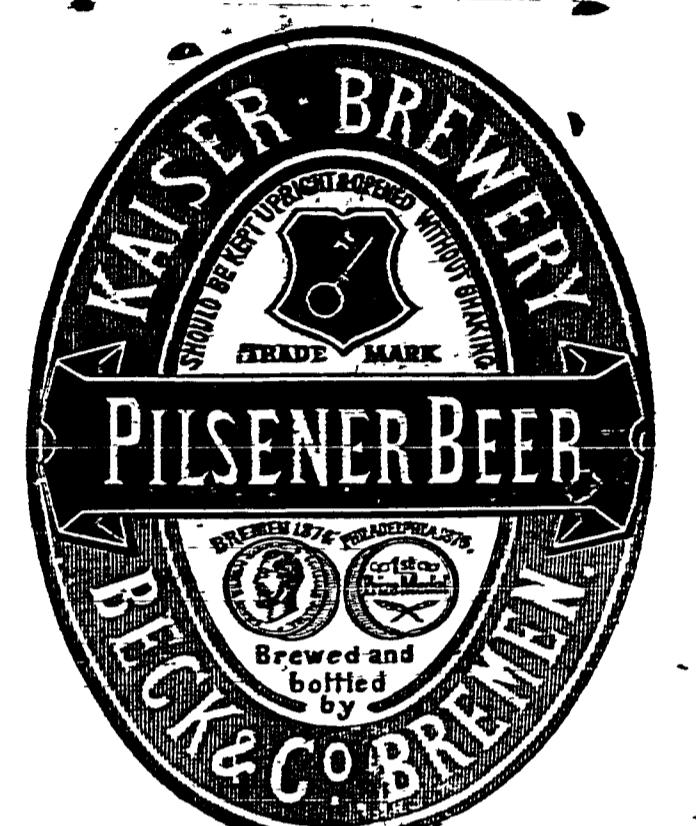
○若加老本息共洋十萬八千八百元如譯仔自造每酒一萬箱至少亦可省洋四千八百元及本息不計外每酒一萬箱成本約洋一萬二千元光緒二十二年丙申所做之節畧所按之各價乃照第二次所雇之酒司及作本地便買之葡萄度數力量該年之情形而推算因第二次之酒司全不分明此道乃一騙子也此計三次請來之酒司真是明白此道是以各事與前不同初開辦時故成本畧重將來獲利必厚現查光緒二年所試種之葡萄二千株二十三年已出些少驗其力量已有二十二度半至二十四度將來三年後必有二十八度至三十度查泰西所種之葡萄初年出者力量至大亦不到二十度至多亦只係二十度而後做酒之葡萄力量要大度數要多度數多者其酒將來兌價必貴但自種之葡萄所出之酒將來至低者每箱可兌四五元仍有頂上之酒紅元亞森西人呼之曰鶴酒即葡萄白酒每箱現南方可兌五十元左右有紅元勃艮第酒每箱可兌十餘元至二十餘元又有搾厘酒每箱可兌十餘元其葡萄做紅元酒後皮核仍可做紅酒一萬箱之譜查機器已足所添補者不過一二千元而已又查現已買地四十餘畝做爲公司機房酒窖之用又已買栽葡萄之地五百畝做紅酒一千箱及現下每年局費七千餘元如種地三百畝做紅酒三萬箱局費八千餘元種地六百畝做酒六萬箱局費一萬元種地一千畝做酒十萬箱局費不過一萬二千元之譜查葡萄初栽頭年未有葡萄出第二年可出些少第三年畧多三年以後每地一百畝約計可出葡萄二千五百担即可做紅酒一萬箱之譜查機器已足所添補者不過一二千元而已又查現已買地四十餘畝做爲公司機房酒窖之用又已買栽葡萄之地五百畝之譜可栽葡萄者約八成間有不能栽者約二成光緒二十二年試栽地四畝餘計有二千株二十三年栽二十二畝計有一萬株二十三年在奧京辦有葡萄秧十四萬餘株活之得實約有四萬餘株二十四年在奧京辦有葡萄秧五十萬株活之將來可得二十餘萬株或三十萬根二十四年有可栽地約一百餘畝查此外如要多植多做每地一百畝做酒一百畝一百只取價洋六元小者每一百只取價洋六元或二萬畝約可得息七萬元之度如做酒六萬箱約可得息十三萬元至十八萬元至十八萬元如能做至十萬箱約可得息二十五萬至三十萬元或至四十萬元此係大畧情形也如葡萄多植則得利更多刻下未能料定者也再本公司將來用玻璃酒樽極多若出酒十萬箱每年玻璃樽並大小約用一百餘萬至二百萬個查附近烟臺惟日本爲最近查日本所出之玻璃料更美且其成本之價大者每一百只一元四角或一元五角小者一元左右是以今擬本公司勢必要顧司阜辦機器建廠自造每年至少亦可以省六成即洋銀十萬元中之洋銀六萬元者也此事查詳開辦之日仍要真請奏明立案並請就近可以取沙採石爲料亦一要緊事也

越字代

過港痘病 ○昨據某巫來油人從過港來者述云該處辰下痘病盛行傳染甚速其已染者則懼公差之嚴查而巧爲隱匿其未染者則遷徙外埠以

# 白告醫西

THE DISPENSARY,  
No. 2, Bishop Street,  
PENANG.



啓者本藥房開設在漆木街第二號門牌自辦各歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出售貨精價實諸君賜顧便知不謬再將發之時候聲明以便採買每日自早九點至下午五點惟禮拜六日九點至三點禮拜日拾一點至

招 FOR COLOURED CEMENT AND FLOORING TILES.

啓者敝號有採辦上等灰粉製造各色花磚出售該磚堅固若以建築屋宇酒房及鋪廳地沿所馬房甚爲耐久合用又有採

大英一千八百九十五年八月八號

心蜜加寃胆

招 GEORGE TOWN SOLE AGENT FOR Spectacles.

啓者本公司謹啟月中輝映相樓啓

問便是此佈

故願借助他山但日下祇和衷商榷其實尙未定奪

### 擬填塞水坑口疏

○香港之有水坑口也發源於巫山歸宿於懶海始如匡廬之瀑衝決而來遂成若耶之溪澗流而聚陷人坑恰成支港以助其澗而孽津幸據上游以分其勢每當一篙春漲慣作迴波頓教三峽流泉湧成褊水其上則巫有峽裏王行雲處也其下則有溫泉太真就浴處也其東則武陵津陶淵明問漁父處也其西有桃葉渡王獻之迎愛姬處也四通八達百折千迴傍岸桃花映織女支磯之石垂隄楊柳迎隋皇牽纜之船翡翠浴波其聲上下鶯鶯拂水對影低徊時來游泳之鰐昂頭平視夜宿枯連之鰐比目同眠遠接尋陽聽商婦琵琶之曲傍通洛水灌宓妃羅襪之塵每當無風自波斜陽欲下卽見文禽對對寶鴨雙雙出沒波間飛鳴灘畔夾岸之樓台掩映滿江之燈火輝煌恰同夜泊瓜州商女齊歌玉樹可是春歸柳塢斯人合贈珠花蓋迷津無此繁華

爲憂禹猶難治暗無天日似黑海之沉埋勢挾風濤等黃河之崩潰畧裴公別墅謝傅東山墜鞭公子之家題扇才人之宅俱被萬流奔注一掃而平其同遭此難者曰喬郎曰韓憑其幸免斯厄者惟王魁惟李益其餘五陵年少三楚風流慘作陸沉貧同水汎者悶嗟而徒悔僕指而難終矣似此奇禍急宜預防爰集而孽海同斯汎濫者也是以尾生抱柱曾溺於斯張騫乘槎未能逾此姑欲作愛河之測必同遭溺水之沈甚至陡發山洪成爲水患田園冲沒屋舍俱空堯以同人並招狎客鞭覺路之石掘情田之泥先塞其源頭次塞其水口南北行最爲近地須遏其流東西街尚有餘波當使之涸不同精衛負填海之丹心庶使妻豬失涉波之白趾普渡不煩用筏斷流先已投鞭夫滄海尙可成田豈陷坑不能填路從此頽波已去履險胥平何患殺降尙同白起得母憐汝拜倒黃巢須知

### 路絕桃源莫向綠楊門戶問如果家無荆室不妨紅葉御溝

○鐵路紀程 繼記日本添闢租界事 ○日本領事因在營口添闢租界與奉錦道明觀察署有齟齬之事茲悉明觀察致書日本領事急修覆函逐條辯駁托海防廳飭驛遞送省城明觀察行轅中以俟就近與將軍依軍帥商議茲將原書摘錄如下 一來函云河南租界與砲台相近勢難允許按凡與砲台附近地方本領事本不吝于避讓一來函云西園牆內外作爲租界與西營大街諸多窒碍按日本商人日後列肆于此必與營埠商務大有裨益決無窒碍一來函云各口租界無分佔兩段之事按此乃因地制宜不能一例拘泥一來函云日本租界應歸河北一處日後貿易興旺亦可便于照料按此乃本領事分內之事勿勞築念

○杭州鐵路現已奉盛京卿咨行開辦探得自大關至江干仍照前年勘定路逕圖樣今特照錄於左庶該處有祖塋者可以趁早設法預以遷地爲良之計也計開自拱宸橋海關對岸起由二司殿過河至板橋河至小河約五里過三寶地至觀音關之餘杭河約五里是爲第一段由餘杭河經沿山裏河過九牛莊至古蕩河約五里過青石橋至東山弄約五里是爲第二段由環翠橋河至通利橋約三里繞丁家山過于墳坡至八盤嶺下約四里繞松嶺灣進赤山埠太子灣約三里是爲第三段由錢糧嶺過三間屋至四眼井約三里經虎跑泉至六吉塔下進龍浦約五里沿江東至閘口約三里是爲第四段

○衛生淺說 ○知新報譯登衛生淺說一則似甚有益身體事甚淺易而人多未知亟爲錄出使衛生者得以試驗據稱西十一月一號倫敦格致報云人之一坐一立告與衛生之旨相關某醫士謂人宜席地而坐坐地則俯仰屈伸能令筋絡活動較坐椅尤勝古人尚之坐椅不坐地則腰下部骨節漸硬不能屈伸自如若席地而坐客至設塾以歎之彼此把談禮讓猶在又有醫士謂人若直立不搖甚益腦筋如昂首正胸直立半點鐘久則偏體皆受其益初學者宜援此法立十分鐘久漸增至半點鐘如此每日行之能令內臟彼此不相壓血脉流通其益不鮮

○工部局告白 ○啓者本局員曉諭諸色人等知悉凡有屋業在本局界內者均應遵照一千八百九十六年所定工部局律例第一百零九條章程逐節列明俾衆共悉 計開 第一節凡有應行納餉之業在本局界內者如要發賣或與別人承受而或買或受之人自議定之日起限三個月內須稟報本局員 第二節凡業主在本局界內有應行納餉之業者若業主別世以後或買或受之人由業主別世之日起限一年之內要稟報本局員 第三節凡具報本局員之稟須照此律例尾所載○與兩式繪寫 第四節本局員收稟之後若要傳到業主查詢底細則或買或受該業之人宜將契據呈繳 第五節凡有應行納餉在本局界內之地不論何人如要發賣及與別人承受該業應納各餉銀若干原業主宜照本局所定數目清還但未經報局註冊之前所有餉銀歸原業主清還與新業主無涉從稟報局員註冊之日起該業應納餉銀若干應由或買或受該業之人清還 註 第九節無論何人不遵以上所載各例施行經本局察出其罰款至一十元爲止其真報之稿可向本局內取領 英一千八百九十九年三月三號 司理人夏里碧承命謹啓

○延請買賣手告白 ○啟者敵號欲延請幫理買賣之事一人其人須要熟識一切買賣之事并善能招呼客商至於每月辛金本號自當量材給付凡欲承斯缺者要有相識之人引進敵號相商可也此佈 光緒戊戌年十二月十二日

長利公司啓

求安

至廿七日各駕來油人齊集千餘衆在禮拜堂義請附醫設法止痘毋使居民作遷地弗良之舉惟西官如何辦理現猶未聞

### 戢盜安民

○本埠尾湖地方原係官地沿海一帶向多漁家當一千八百八十八年六月廿七號國家因該處已成村落不准各色人等遷往該處蓋以鋤匪黨所以國家援照一千八百八十六年所設官地章稅辦理并將八十八年六月間所出之示註銷業經出示曉衆特譯大概以供衆覽意謂國家欲向住居該處之人討回原地者於前三個月飭知住居該處之人而其人宜於期內遷往別處若其人有在該處造屋及業國家酌發官價而屋與業聽憑國家處置其人不得干預此告示之大概也然則是舉也誠爲戢盜安民之善政矣

○臭案類誌 ○本埠按察司開訊之期本館業經登報茲廿七日按察司暨陪審員提訊兩案一係岑抵加至醫院中理事人控在院工作之吉寧人干礁杉棉踢折在院養病某吉寧人之腳當經巡理署訊後詳臬而被告向臬司訴云委由病人驚懼悞跌折脚并非受某所踢等語各陪審員詳察被告之言詳察原告所控未有確實證據咸稱被告無罪臬司從各陪審之言立將被告釋放

○公差爲盜 ○廿七日阿太守提訊公差爲盜一案據暗牌差館總差夏越控稱正月十四日新街萬源號質庫發出滿號各物某在該店察出中有包控鴉某於總巡捕署等語太守訊實判定鴉某入禁二個月并開去暗差之缺

○搜獲私信 ○同日阿太守提訊帶信一案據二百四十號巫來油差依僕勝熊稟稱粵籍人盧阿歡於本月廿六早九點餘鐘巡至新萬山撞見閩籍人謝珍販賣臭魚金時鏢一個係葛兄弟洋行之物於九個月前報失某又檢閱該店號簿此鏢係一百六十九號吉寧暗差鴉武眼携來典質某於旣招該洋行審認之後立即鴉某於總巡捕署等語太守訊實判定鴉某入禁二個月并開去暗差之缺

○旅寓不清 ○同日打瑪太守提訊客棧不潔一案據護衛署辦公之人稟稱某於本月十四日巡至義福街八十八號門牌閩籍人鄭畊所開之客棧其中太不清潔實屬違例故控於案等語太守訊實判定鄭畊罰銀二十五元并照例繳訟費之款

### 鐵路擇地

○粵漢開築鐵路由總辦大臣盛京卿聘請美國洋師二十四名來粵復有十四名由湖南湖北沿途查勘前來已抵粵境將至英德四方面總董張弼士觀察促其回省聞張觀察接電後已覆電云定於月底啓程返粵其已抵省之洋工師會同委員人等於十六日同往大東門外養濟院前地面勘驗一周議由此爲起車之站直趨泥城至西南上北江英德直至樂昌而達湖南惟是日洋工師在東門外勘驗該地爲番禺縣管轄兩院憲會示諭沿途地方官照料保護斐明府恐有鄉民輕舉妄動或釀事端特派差勇跟往彈壓以防不虞是日所勘路程有墳塋田地乃民間管業者須俟公司用價購買交易持標傳聞月之十二日不過洋匠察勘車站非即於是日興工開築也

### 議定制錢

○廣州博聞報云泰西錢幣各有制度不相流通當中國同治四年比利時與法意瑞士諸國會議通行法之佛郎克須視國中人數每人以六佛郎克爲限顧佛郎克有大小自半佛郎克至五佛郎克爲度其大者約一千分內有淨銀九百分餘係銅鉛蓋取其堅也小者銅鉛以次加大約一千分內祇淨銀八百三十五分厥後德國改用金錢以致瑞士銀錢爲之積壓溯公定錢制之時銀錢與金錢以一與十五零五爲比例嗣改定以爲一與十六爲比例近則銀價日低頗多不便爰商諸法國派員公議金銀比例并更定鑄錢多寡之限聞瑞士國人以爲如公議仍主金錢則宜請罷約比法二國商人則以改用金錢爲合宜云

中日交涉

○西報言中日二國政府現在商議將某鐵政局歸日本辦理並准其在附近開採煤礦蓋因張香帥曾照會日廷謂辦理鐵局力有未逮